UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/23024
10 September 1991
ENGLISH
ORIGINAL: ARABIC

LETTER DATED 9 SEPTEMBER 1991 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF IRAQ TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

On instructions from my Government, I have the honour to inform you that the Turkish Air Force has violated our international frontiers, as follows:

On 3 and 4 September 1991, the Turkish Air Force violated our international frontiers in the Amadiyah area to a distance of 15 kilometres, making three two-aircraft sorties and one solo sortie.

I should be grateful if you would have this letter circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Abdul Amir A. AL-ANBARI
Ambassador
Permanent Representative

91-29259 2676j (E)

UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/23025
10 September 1991
ENGLISH
ORIGINAL: ARABIC

LETTER DATED 9 SEPTEMBER 1991 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF IRAQ TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

On instructions from my Government, I have the honour to inform you that the United States Air Force is continuing to violate Iraqi airspace, as follows:

1. The total United States air activity inside Iraqi airspace on 8 and 9 September 1991 amounted to 16 sorties flown by eight two-aircraft formations at speeds of 600 to 720 kilometres per hour and at altitudes of 2,000 to 10,000 metres.

2. Air activity centred over the areas of Mosul, Dohuk, Arbil and Zakho, and the purpose was observation and provocation.

I should be grateful if you would have this letter circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Abdul Amir A. AL-ANBARI
Ambassador
Permanent Representative

91-29265 2592f (E)

UNITED
NATIONS

A S

General Assembly Security Council

Distr.
GENERAL

A/46/451
S/23026
10 September 1991
ENGLISH
ORIGINAL: SPANISH

GENERAL ASSEMBLY
Forty-sixth session
Item 137 of the provisional agenda*
DEVELOPMENT AND STRENGTHENING OF
GOOD-NEIGHBOURLINESS BETWEEN STATES

SECURITY COUNCIL
Forty-sixth year

Letter dated 9 September 1991 from the Permanent Representative of Guatemala to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have pleasure in transmitting to you herewith the communiqué from the Government of Guatemala containing a clear recognition of the State of Belize and referring to the significant progress towards reaching a final solution of the dispute between Guatemala and Belize; it reads as follows:

"The Government of the Republic of Guatemala declares that the recent decision by the State of Belize to limit its territorial sea and its zone of exclusive economic exploitation makes it clear to the Government of Guatemala that the right of the Republic of Guatemala to its own territorial sea on the Caribbean coast and to its own exclusive economic zone is guaranteed.

"Similarly, the Government of Guatemala welcomes the statement by Belize assuring Guatemala permanent access to the Caribbean Sea from El Petén department and use and development of port facilities in the State of Belize, and also the right to participate in the joint exploitation of areas of Belize's zone of exclusive economic exploitation for their mutual benefit.

* A/46/150.

"In view of the foregoing, the Government of Guatemala expresses its readiness to pursue direct discussions with the independent State of Belize in order to reach a final solution to the dispute, thereby enabling us to live in peace and harmony as neighbouring countries and to move ahead with the development of our peoples.

"The Government of Guatemala considers that the momentous strides made within the framework of international law are a major contribution to the joint effort to bring peace and stability to our region.

Guatemala, 5 September 1991"

I should be grateful if you would have this communiqué circulated as an official document of the General Assembly under item 137 of the provisional agenda, and of the Security Council.

(Signed) Francisco VILLAGRAN DE LEON
Ambassador
Permanent Representative

UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/23027
10 September 1991
ENGLISH
ORIGINAL: RUSSIAN

NOTE VERBALE DATED 9 SEPTEMBER 1991 FROM THE PERMANENT MISSION OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

The Permanent Mission of the Union of Soviet Socialist Republics to the United Nations presents its compliments to the Secretary-General and in compliance with paragraph 4 of Security Council resolution 700 (1991) has the honour to report the following.

Firstly, as the Mission reported earlier, the decision to halt deliveries of weapons and military matériel to Iraq was taken by the Soviet Government on 3 August 1990. On 16 August 1990, a series of measures were drawn up by special decree of the Soviet Government, providing for trade and economic sanctions against Iraq, including a ban on all deliveries of military matériel and weapons and the suspension of the sending of Soviet military experts to Iraq on mission and interruption of their stay in the country. These measures remain in force.

Secondly, the guidelines to facilitate full international implementation of paragraphs 24, 25 and 27 of Security Council resolution 687 (1991) have been made known to the federal bodies and those of the republics and to the jurists participating directly in external economic activities.

Appropriate measures have been taken to ensure strict compliance with the requirements set forth by the United Nations regarding observance of the embargo on all military shipments to Iraq.

The Soviet Union is prepared to continue to cooperate actively with the United Nations with a view to the effective implementation of Security Council resolution 687 (1991).

UNITED
NATIONS

A S

General Assembly Security Council

Distr.
GENERAL

A/45/1054
S/23028
10 September 1991
ENGLISH
ORIGINAL: ARABIC

GENERAL ASSEMBLY
Forty-fifth session
Agenda item 153
IRAQI AGGRESSION AND THE CONTINUED OCCUPATION OF KUWAIT IN FLAGRANT VIOLATION OF THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS

SECURITY COUNCIL
Forty-sixth year

Letter dated 10 September 1991 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Kuwait to the United Nations addressed to the Secretary-General

On instructions from my Government, I should like to inform you that today, at about 1 p.m., Kuwait local time, a vehicle carrying three Iraqi elements in civilian clothes infiltrated the Kuwaiti demilitarized zone where it was confronted and encircled by a Kuwaiti patrol from the border force in the north-western part of the Kuwaiti-Iraqi border near the Al-Salmy highway, prompting one of the elements to hurl a grenade at the Kuwaiti patrol, killing one Kuwaiti soldier and wounding some members of the patrol. The patrol was able to capture the three elements.

While registering this incident, Kuwait holds the Iraqi regime responsible for the recurrence of such acts of aggression, and it also demands that the Iraqi regime shoulder its responsibilities in curbing infiltration by those subversive elements coming from Iraqi territory.

I should be grateful if you would have the present letter circulated as a document of the General Assembly under agenda item 153, and of the Security Council.

(Signed) Mohammad AL SALLAL
Chargé d'affaires, a.i.

91-29235 2587f (E)